

# INAUGURACIÓ DEL MURAL "VAIXELL DELS POBLES MIGRATS"

Dissabte 14 de setembre de 2024 a les 12 h  
Plaça Pablo Neruda  
C. Lepant, 221



Ajuntament de  
Barcelona



**FCE**  
Fundación  
Chile - España

# Programa de l'acte d'inauguració del mural "Vaixell dels pobles migrats"

1. Escenificació del vaixell Winnipeg
2. Lectura de poemes de Pablo Neruda
3. Reconeixement als autors del mural dedicat a Pablo Neruda
4. Actuacions musicals

## El Winnipeg: un vaixell d'esperança pels republicans espanyols

*Me gustó desde un comienzo la palabra Winnipeg. Las palabras tienen alas o no las tienen. Las ásperas se quedan pegadas al papel, a la mesa, a la tierra. La palabra Winnipeg es alada. La vi volar por primera vez en un atracadero de vapores, cerca de Burdeos. Era un hermoso barco viejo, con esa dignidad que dan los siete mares a lo largo del tiempo. Lo cierto es que nunca llevó aquel barco más de setenta u ochenta personas a bordo. Lo demás fue cacao, copra, sacos de café y de arroz, minerales. Ahora le estaba destinado un cargamento más importante: la esperanza.*

Són paraules escrites per Pablo Neruda. El poeta, que ja havia estat cònsol de Xile a Barcelona i a Madrid, va rebre l'encàrrec de traslladar al seu país aquells refugiats espanyols de part del president de la República de Xile, Pedro Aguirre Cerda, del Front Popular.

Neruda va aconseguir que el Winnipeg, un vaixell mercant, acollís dos mil dos-cents persones exiliades a França després de la derrota de la República Espanyola a la Guerra Civil Espanyola. Va ser una gesta solidària que va esdevenir llegendària.

El vaixell va sortir de França el 4 d'agost de 1939 i va arribar a Xile un mes després, el 2 de setembre. Al port de Valparaíso, entre una multitud que donava la benvinguda a aquelles persones i famílies que fugien de la represió franquista, hi havia el Ministre de Sanitat, llavors un jove Salvador Allende.

Coincidint amb el 85è aniversari de la travessia del Winnipeg i, en el marc de l'homenatge ciutadà a Salvador Allende, recordem la solidaritat del poble xilè amb Espanya i Catalunya, en aquells moments dramàtics.

## Vaixell dels pobles migrats

Mural homenatge a Pablo Neruda, obra dels artistes Roc Blackblock (Barcelona) i Alejandro Mono González (Xile)



La realització d'un treball conjunt entre els dos artistes reforça la idea del vincle entre Barcelona i Xile. La imatge de la cocreació és una composició figurativa realista que recorda l'imaginari visual de la fotografia antiga i que mostra el detall d'una maleta sostinguda per la nansa per les mans d'una figura aparentment femenina. En la superfície de la maleta s'hi representa el fragment d'un vaixell ple de camins i cases com al·legoria del "vaixell dels pobles migrats". Així, la maleta que representa l'exili es mostra, en paraules dels seus autors, "plena de records i dolor, però també d'esperança i futur".

*Puedo escribir los versos más tristes esta noche.*

*Escribir, por ejemplo: "La noche está estrellada,  
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos".*

*El viento de la noche gira en el cielo y canta.*

*Puedo escribir los versos más tristes esta noche.  
Yo la quise, y a veces ella también me quiso.*

*En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.  
La besé tantas veces bajo el cielo infinito.*

*Ella me quiso, a veces yo también la quería.  
Cómo no haber amado sus grandes ojos fijos.*

*Puedo escribir los versos más tristes esta noche.  
Pensar que no la tengo. Sentir que la he perdido*

*Oír la noche inmensa, más inmensa sin ella.  
Y el verso cae al alma como al pasto el rocío.*

*Qué importa que mi amor no pudiera guardarla.  
La noche está estrellada y ella no está conmigo.*

*Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos.  
Mi alma no se contenta con haberla perdido.*

*Como para acercarla mi mirada la busca.  
Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.*

*La misma noche que hace blanquear los mismos árboles.  
Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.*

*Ya no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise.  
Mi voz buscaba el viento para tocar su oído.*

*De otro. Será de otro. Como antes de mis besos.  
Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.*

*Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.  
Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.*

*Porque en noches como ésta la tuve entre mis brazos,  
mi alma no se contenta con haberla perdido.*

*Aunque éste sea el último dolor que ella me causa,  
y éstos sean los últimos versos que yo le escribo.*

**20 poemas de amor y una canción desesperada. (1924)**  
Pablo Neruda